



**Zapraszamy codziennie
w godzinach 13:00 - 21:00**

**Enjoy every day
from 1:00 p.m. to 9:00 p.m.**

*Restauracja
Kapitańska*



PRZYSTAWKA / APPETIZER



pâté z gęsich wątróbek **DANIE KASZUBSKIE**

gruszka karmelizowana, konfitura z borówek, grzanka, balsamico owoce leśne

goose liverpâté **KASHUBIAN DISH**

caramelized pear, lingonberry conserve, crouton, forest fruits balsamico

22 PLN

★ **krewetki smażone na maśle**
czosnek, pomidor cherry, kolendra, bagietka

★ **prawns fried in butter**
garlic, cherry tomato, coriander, baguette



43 PLN

★ **plastry łososia gravlax**
sałatka z rukoli i suszonych pomidorów, sos musztardowo-miodowy

★ **gravlax salmon slices**
rocket and fried tomatoes salad, mustard and honey sauce

32 PLN



BURGER / BURGER

★ **hamburger kapitański**

frytki, sosy

(bułka do wyboru: pszenna, maślana, żytnia)

★ **captain's hamburger**

chips, sauces

(choice of roll bread: wheat, shortbread, rye)



29 PLN

★ **wegeburger Mexico - czerwona fasola i kukurydza**
lub

wegeburger Maroko - ciecioraka

frytki, sosy

(bułka do wyboru: pszenna, maślana, żytnia)



★ **vegeburger Mexico - red bean and sweetcorn**
or

vegeburger Morocco - chickpea

chips, sauces

(choice of roll bread: wheat, shortbread, rye)

25 PLN



SAŁATA / SALAD

- ★ **sałata z grillowaną wołowiną**
karczoch marynowany, miodowo-truflowy dressing
- ★ **salad with grilled beef**
pickled artichoke, honey and truffle dressing

32 PLN

- ★ **sałata z burakiem marynowanym i kozim serem**
pomidorki cherry, orzechy pinii, malinowy dressing
- ★ **salad with pickled beetroot and goat cheese**
cherry tomatoes, pine nuts, raspberry dressing



29 PLN



ZUPA / SOUP



tradycyjna kaszubska zupa „Dziadówka”

Oryginalna Receptura, serwowana od 2004 r.

traditional kashubian „Dziadówka” soup

Original Recipe, served from 2004

DANIE KASZUBSKIE

KASHUBIAN DISH



14 PLN

- ★ **zupa rybna z pomidorami**
owoce morza, anyż gwiazdkowaty
- ★ **fish soup with tomatoes**
seafood, star anise

17 PLN

- ★ **krem z dyni**
wędzony twaróg, żurawina
- ★ **pumpkin cream soup**
smoked curd cheese, cranberry



14 PLN

- ★ **zupa z pieczonej cebuli**
sos Worcestershire, grzanka serowa
- ★ **baked onion soup**
Worcestershire sauce, cheese crouton

16 PLN



DANIE Z RYB I OWOCÓW MORZA/ FISH & SEAFOOD DISH

- ★ **pstrąg z pieca w ziołowej posypce**
bazyliowa salsa z pomidorów i pieczonej papryki, frytki z batatów
- ★ **oven baked herbal sprinkled trout**
basil tomato & baked pepper salsa, sweet potato chips



38 PLN

- ★ **czarny makaron z owocami morza**
imbir marynowany
- ★ **black pasta with seafood**
pickled ginger

32 PLN

DANIE WEGAŃSKIE/ VEGAN DISH



- ★ **risotto z mleczkiem kokosowym**
pieczone warzywa
- ★ **coconut milk risotto**
baked vegetables

24 PLN



DANIE MIĘSNE / MEAT DISH

- ★ **kurczak kukurydziany pieczony w całości**
masło ziołowe, warzywa glazurowane, purée z paternaka
- ★ **corn poussin chicken whole baked**
herby butter, glazed vegetables, parsnip purée

42 PLN



zrazy z gęsi w sosie z wędzonych śliwek **DANIE KASZUBSKIE**
kopytka, sałatka z czerwonej kapusty, wiśnie karmelizowane

goose paupiettes in smoked plum sause **KASHUBIAN DISH**
potatoe dumplings, red cabbage salad, carmelized cherries



46 PLN

- ★ **stek Black Angus**
ziemniaki truflowe, sos demi glace z zielonym pieprzem,
sałatka z białej kapusty z jogurtem greckim
- ★ **Black Angus steak**
purple potatoes, green pepper demi glace sauce,
white cabbage salad with greek youghurt

68 PLN



DESER / DESSERT



- ★ **sernik miodowo - cynamonowy** podany na zimno
polewa malinowa

Oryginalna Receptura, serwowane od 2004 r.

- ★ **honey and cinnamon cheesecake** served cold

Original Recipe, served from 2004



18 PLN



szarlotka na gorąco z lodami
lody waniliowe, sos waniliowy

DANIE KASZUBSKIE

hot apple pie à la mode
vanilla ice cream, vanilla sauce

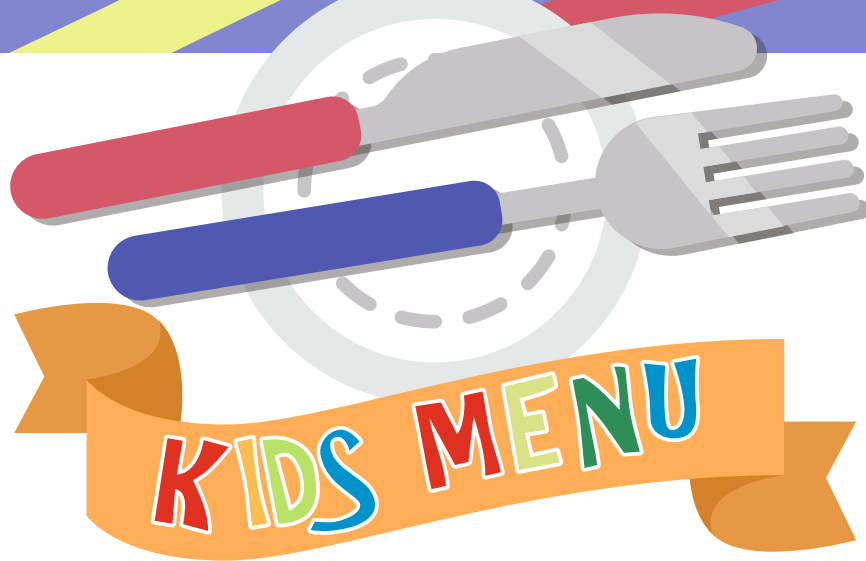
KASHUBIAN DISH

18 PLN

- ★ **suflet czekoladowy**
sos z czarnych porzeczek

- ★ **chocolate soufflé**
black currant sauce

18 PLN



ZUPA / SOUP

lekka zupa rosółowa z kulkami mięsnymi i warzywami - 12 PLN

light broth soup with meatballs and vegetables

DANIE GŁÓWNE / MAIN DISH

naleśniki z puszystym twarogiem i polewą owocową - 16 PLN

crepes with fluffy cottage cheese and fruity glaze

delikatna pierś z kurczaka

z purée ziemniaczanym i marchewką duszoną w maselku - 24 PLN

delicate chicken breast with potato purée and carrots sewed in butter

chicken nuggets z frytkami lub purée ziemniaczanym - 18 PLN

chicken nuggets with chips or potato purée

fileciki rybne z frytkami lub purée ziemniaczanym - 18 PLN

fish fillets with chips or potato purée

DESER / DESSERT

shake owocowy - 12 PLN

fruit shake

deser lodowy małego kapitana - 16 PLN

small captain ice cream dessert